

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Д.А. Таюрский



» 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Татарский язык в профессиональной коммуникации

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Денмухаметова Э.Н. (кафедра общего языкознания и тюркологии, Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая), elvir25@mail.ru ; доцент, к.н. (доцент) Мугтасимова Г.Р. (кафедра общего языкознания и тюркологии, Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая), Gulnaz.Mugtasiyova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-7	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-8	способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия
ОПК-2	способностью ясно, логически верно и аргументированно строить устную и письменную речь в соответствующей профессиональной области
ОПК-7	владением политически корректной корпоративной культурой международного общения (формального и неформального), навыками нахождения компромиссов посредством переговоров
ПК-2	способностью выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык
ПК-3	владением техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на иностранных языках

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- значение лексических единиц, связанных с тематикой выбранного профиля и с соответствующими ситуациями общения;
- языковой материал: фонетический, лексический и грамматический минимумы, оценочную лексику, синтаксические модели изучаемого языка, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем, в том числе профильно-ориентированных;
- значения изученных морфологических форм, средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;
- лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения, с учетом выбранного профиля.

Должен уметь:

- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля;
- создавать словесный социокультурный портрет.
- понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на татарском языке в различных ситуациях общения;
- понимать основное содержание аутентичных аудио или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или выбранным профилем, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, а также несложные специальные тексты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи;

- описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов в проектной деятельности;

Должен владеть:

- основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области языкознания;
- демонстрировать способность и готовность к практическому применению полученных знаний при решении коммуникативных задач;
- устной и письменной коммуникацией.

Должен демонстрировать способность и готовность:

-

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ОД.12 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 41.03.05 "Международные отношения (не предусмотрено)" и относится к обязательным дисциплинам.

Осваивается на 1, 2 курсах в 2, 3, 4 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных(ые) единиц(ы) на 180 часа(ов).

Контактная работа - 108 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 108 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 45 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 27 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: отсутствует во 2 семестре; зачет в 3 семестре; экзамен в 4 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Фонетическая сторона речи	2	0	10	0	6
2.	Тема 2. Лексическая сторона речи.	2	0	10	0	10
3.	Тема 3. Грамматическая сторона речи.	2	0	8	0	6
4.	Тема 4. О себе. Знакомство	2	0	4	0	10
5.	Тема 5. Мой день.	2	0	4	0	4
6.	Тема 6. Праздники	3	0	8	0	
7.	Тема 7. Учеба.	3	0	8	0	
8.	Тема 8. Мир вокруг меня.	3	0	8	0	
9.	Тема 9. Моя Республика.	3	0	6	0	
10.	Тема 10. Отдых зимой и летом.	3	0	4	0	
11.	Тема 11. Итоговая контрольная работа	3	0	2	0	
12.	Тема 12. Национальная библиотека РТ.	4	0	4	0	2
13.	Тема 13. Музеи Татарстана. Крупнейшие музеи мира.	4	0	4	0	2

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
14.	Тема 14. Театры Татарстана.	4	0	4	0	2
15.	Тема 15. Средства массовой информации.	4	0	4	0	2
16.	Тема 16. Татары и татарские диаспоры за рубежом	4	0	4	0	1
17.	Тема 17. Национальные праздники народов мира	4	0	4	0	0
18.	Тема 18. Выдающиеся представители татарского народа.	4	0	6	0	0
19.	Тема 19. Итоговый контрольный тест	4	0	6	0	0
	Итого		0	108	0	45

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Фонетическая сторона речи

Звуки и звукосочетания татарского языка. Закон сингармонизма (нёбная и губная разновидности). Слова с твердыми и мягкими гласными, слова, не подчиняющиеся закону сингармонизма; корневые слова с разделительным твердым и мягким знаками, сложные слова со специфичными согласными звуками [къ], [гъ], [w], [ж], [н], [һ], [ч] [ʔ] (гамза), слова с двойными согласными. Произношение слов с я, ю, е. Нормы произношения: долгота и краткость гласных, оглушение звонких согласных в конце слога или слова. Ударение в слове, фразе. Особенности словесного ударения в татарском языке. Членение предложений на смысловые группы. Ритмико-интонационные особенности предложений. Интонация перечисления. Интонация приветствия, прощания, обращения, поздравления, извинения, просьбы, приказа.

Тема 2. Лексическая сторона речи.

Лексические единицы, обслуживающие ситуации общения в пределах изучаемых тем для двустороннего (рецептивного и продуктивного) усвоения; устойчивые словосочетания, оценочная лексика и речевые клише как элементы речевого этикета, отражающие культуру татарского народа. Слова-названия предметов, их признаков, действий предметов. Слова, общие для татарского и русского языков. Интернациональные слова. Словообразование: парные, сложные и составные слова. Многозначность, антонимы, синонимы, омонимы.

Тема 3. Грамматическая сторона речи.

Имена существительные. Изменение существительных по числам, по падежам, по принадлежности. Имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях. Разряды местоимений. Разряды числительных. Временные формы глагола. Неопределенная форма глагола с модальными словами. Причастие и причастные конструкции. Деепричастие, формы и функции. Отглагольное существительное. Разряды наречий. Послелог с существительными и местоимениями. Послеложные слова. Разряды частиц. Коммуникативные типы предложений. Особенности порядка слов в татарском предложении. Утвердительные и отрицательные предложения. Простое предложение с простым глагольным сказуемым, именным и составным глагольным сказуемым. Простые, сложноподчиненные, всложносочиненные предложения.

Тема 4. О себе. Знакомство

О себе. Знакомство. Приветствие, прощание (с использованием типичных фраз татарского речевого этикета). Семья. Члены семьи, их имена, профессии, возраст, увлечения/хобби. Друзья. Мои увлечения.

Для тат. группы: Бүгенге көннең мөһим проблемалары

Тема 5. Мой день.

Распорядок дня. Гигиена. Здоровье. Время. Дни недели.

Для тат. группы: Татар галимнәре турында сөйләшү

Тема 6. Праздники

Праздники: день рождения, Новый год, День мам. Национальные традиции татарского и русского народов. Подарки. Поздравления.

Для тат. группы: Татар зыялылары турында сөйләшү

Тема 7. Учеба.

Учеба. Казанский университет. Факультет. Отделение. Специальность. Изучение языков. Уроки татарского языка.

Для тат. группы: XX гасырның мәһим вакыйгалары турында сөйләшү.

Тема 8. Мир вокруг меня.

Мир вокруг меня. Мой дом/квартира/комната: названия комнат, их размер, предметы мебели и интерьера. Природа родного края. Погода.

Для тат. группы: Татарларның этник төркемнәре турында сөйләшү.

Тема 9. Моя Республика.

Моя Республика. Общие сведения: название, столица, города, реки. Транспорт. Достопримечательности.

Для тат. группы: Татарларның этноконфессиональ төркемнәре: мәселмәннар һәм керәшеннәр турында сөйләшү.

Тема 10. Отдых зимой и летом.

Отдых зимой и летом. Отдых на море. Отдых в деревне.

Для тат. группы: Татар теленәң диалектлары турында сөйләшү.

Тема 11. Итоговая контрольная работа

1. Фигыльләренәң тәрҗемәләрен әйтегез һәм төрләрен билгеләгез.

Телидер, юнәлтергә, телибез, ия булырга, тырышырбыз, ишетәсездер, кызыксынып, карап барсагыз, кабул ителә, башланганчы, беләсегез килсә, артырмы, барып житә, тотыла, кулланыла, киметелә, керсәгез, кабул итмәсләр, хис итәргә.

2. Сыйфатлар янында туры килгән исемнәренә куеп әйтегез.

Кыйммәтле ... Калын ...

Яца ... Кызу ...

Тышкы ... Җиңел ...

Эчке ... Мөһим ...

Хосусый... Шәхси..

Билгеле... Махсус...

Аерым... Башка...

3. Жемләләренә дәвам итегез.

Бизнес белән шөгыльләнү өчен, .

Үз эшенә ачып җибәрү өчен, .

Казнага баеу өчен, ..

Бюджетны кабул итү өчен, .

Гаилә бюджетын төзү өчен, .

Финанс министрлыгы булу өчен, .

4. Исемнәр янында туры килгән фигыльләренә куеп әйтегез.

Мәгълүмат Гаскәр Салым Җавап Бюджет

Закон Керемнәр Акча Чыгымнар Министр

Тема 12. Национальная библиотека РТ.

Национальная библиотека РТ. Крупнейшие библиотеки мира. Любимые писатели.

Для тат. группы: Бөтендөнья татар корылтае турында сөйләшү.

Тема 13. .Музеи Татарстана. Крупнейшие музеи мира.

.Музеи Татарстана. Крупнейшие музеи мира.

Для тат. группы: Татарстан Республикасының вәкаләтле вәкилләргә турында сөйләшү.

Тема 14. Театры Татарстана.

Театры Татарстана. Знаменитые театры мира. Любимые артисты. Посещение театра.

Для тат. группы: Казан: үткән һәм бүгенгесә турында сөйләшү.

Тема 15. Средства массовой информации.

Средства массовой информации. Татарская периодическая печать.

Для тат. группы: ТРның чит илләр белән сөздә-икътисади, мәдәни элементләре турында сөйләшү.

Тема 16. Татары и татарские диаспоры за рубежом

Средства массовой информации. Татарская периодическая печать.

Для тат. группы: ТРның чит илләр белән сәүдә-икътисади, мәдәни элементләре турында сөйләшү.

Тема 17. Национальные праздники народов мира

Национальные праздники народов мира. Сабантуй.

Для тат. группы: Татар мәгърифәтчеләре турында сөйләшү

Тема 18. Выдающиеся представители татарского народа.

Выдающиеся представители татарского народа. Писатели и поэты. Композиторы и художники. Видные татарские ученые.

Для тат. группы: Күренекле дипломатлар турында сөйләшү

Тема 19. Итоговый контрольный тест

Экзаменационные вопросы

Монологлар

1. Үзегез һәм булачак һөнәрегез турында сөйләгез.
2. Татарстан Республикасы Президентыннан интервью алу өчен, 12 сорау төзеп языгыз.
3. Россиядә һәм чит илләрдә югары белем алу системасы турында сөйләгез.
4. Театр сәнгате һәм Татарстан театрлары турында сөйләгез.
5. Татарстанның тарихи үсеше турында сөйләгез.
6. Татарстанның Милли китапханәсе турында сөйләгез.
7. Россиядә татар телен укытуның тарихы һәм бүгенге торышы турында сөйләгез.
8. Сабан туге турында сөйләгез.
9. Татарстан музейлары турында сөйләгез.
10. Танылган татар әдипләренен берсе турында сөйләгез.
11. Татарстанның дәүләт символлары турында сөйләгез.
12. Телләр өйрәнү турында сөйләгез.
13. Татарстанның башкаласы - Казан, аның үткәне һәм бүгенгесе турында сөйләгез.
14. Күренекле дипломатларның берсе турында сөйләгез.
15. Татарстан Республикасының сәяси, икътисади, фәнни, мәдәни һәм спорт казанышлары турында сөйләгез.
16. Татарстан Республикасының Конституциясе турында сөйләгез.
17. Татарлар һәм чит илләрдәге татар диаспоралары турында сөйләгез.
18. Соңгы вакытта булган мәһим вакыйгалар турында сөйләгез.
19. Казан университетының үткәне һәм бүгенгесе турында сөйләгез.
20. Массакүләм мәгълүмат чаралары һәм татар матбугаты турында сөйләгез.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - http://yazyk.h17.ru/1_linguistics/article2.html

Официальный портал мэрии Казани - www.Kzn.ru

Официальный сервер Республики Татарстан. - <http://www.tatar.ru>

портал Правительства РТ - www.prav.tatar.ru.

сайт татарской прессы - www.matbugat.ru

Сайт Язык.ru. - http://yazyk.h17.ru/1_linguistics/article2.html

Служба статистики по РТ - www.tatstat.ru.

Филология и лингвистика. - <http://window.edu.ru>

Электронные словари. - www.slovari.ru

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Настоящие методические указания имеют целью помочь студентам в их самостоятельной работе над развитием практических навыков чтения и перевода литературы по специальности на татарском языке. Для того чтобы добиться успеха, необходимо приступить к работе над языком с первых же дней занятий в вузе и заниматься языком систематически. Особенностью изучения языка является то, что большая часть языкового материала должна прорабатываться самостоятельно. Прежде всего необходимо научиться правильно произносить и читать слова и предложения. Чтобы научиться правильно произносить звуки и правильно читать тексты на татарском языке, следует: во-первых, усвоить правила произношения отдельных букв и буквосочетаний, а также правила ударения в слове и в целом предложении; при этом особое внимание следует обратить на произношение тех звуков, которые не имеют аналогов в русском языке; во-вторых, регулярно упражняться в чтении и произношении по соответствующим разделам рекомендованных программой учебников и учебных пособий. Для того чтобы научиться правильно читать и понимать прочитанное, следует широко использовать технические средства, сочетающие зрительное и слуховое восприятие. Систематическое прослушивание звукозаписей помогает приобрести навыки правильного произношения. При чтении необходимо научиться делить предложения на смысловые отрезки - синтагмы, что обеспечит правильную технику чтения, необходимую для правильного понимания текста.
самостоятельная работа	При чтении необходимо научиться делить предложения на смысловые отрезки - синтагмы, что обеспечит правильную технику чтения, необходимую для правильного понимания текста. Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Для этого рекомендуется регулярно читать на татарском языке учебные тексты, газеты и оригинальную литературу по специальности. Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем проводить следующим образом: 1) Работая со словарем, ознакомьтесь по предисловию с построением словаря и с системой условных обозначений, принятых в данном словаре. 2) Слова выписывайте в тетрадь или на карточки в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. существительные - в ед. числе; глаголы - в неопределенной форме (в инфинитиве), указывая для неправильных глаголов основные формы. При переводе с татарского языка на русский необходимо помнить, что трудности вызывает следующее: - многозначность слов; - интернационализмы; - словообразование; - конверсия; - ряд глаголов, которые употребляются с послесловами и образуют новые понятия; существительные, употребляющиеся в функции определения без изменения своей формы; наличие большого количества терминов. Учитесь распределять время правильно: - чтение задания; - набросок основных идей; - добавление деталей и описания; - написание эссе; - проверка ошибок. Набросайте основные идеи, раскрывающие главную мысль.
зачет	Методические рекомендации по подготовке к зачетам: Подготовка студентов к зачету является одним из основных и трудоемких видов учебной деятельности. Эффективность этой деятельности во многом зависит от самостоятельной работы при подготовке к зачету. В часы самоподготовки необходимо самостоятельно изучить материал. При этом самостоятельную работу необходимо понимать не только как 'домашнюю' работу по подготовке к практическому занятию, но и как всю совокупность предшествующих ему занятий: - изучение задания и методических указаний к практическому занятию по данной теме; - консультации накануне проведения зачета и получение индивидуальной методической помощи; - изучение рекомендованной литературы, работа со словарями. Для более эффективной работы с текстом, необходимо: прочитать текст; перевести текст, пользуясь словарем по необходимости; ответить на вопросы, приведенные после текста; по вопросам составить план собственного монологического высказывания по теме; выделить для себя и выучить ключевые слова; пересказать текст не менее двух раз; при первом пересказе постараться пользоваться ключевыми словами и вопросами к тексту; второй раз пересказать текст, не смотря на слова, текст, вопросы. Если это не удастся, вернуться к предыдущему пункту.
экзамен	При подготовке к экзамену рационально используйте время. Сначала ознакомьтесь с материалами курса в целом, поскольку только исходя из целого можно понять части. Читайте учебники и научную литературу. Обращайтесь к справочной литературе. При подготовке ответа на вопрос сначала составьте план. Помните, что ваш ответ - это тоже текст, и построен он должен быть с учетом всех требований, предъявляемых к хорошему тексту. Не старайтесь всё выучить наизусть - это невозможно. Старайтесь понять суть, излагайте ее собственными словами. Иллюстрируйте теоретические положения собственными наблюдениями над текстами, можно использовать материалы практических занятий

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 41.03.05 "Международные отношения" и профилю подготовки "не предусмотрено".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ОД.12 Татарский язык в профессиональной
коммуникации

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Основная литература:

Мирзанитов, Рамил Хамит улы. Хәзерге татар теле [Текст: электронный ресурс] : синтаксис : лекцияләренң тулы конспекты / Р. Х. Мирзанитов, Р. К. Сөгъдиева ; Казан федераль ун-ты, Г. Тукай ис. татар филологиясе һәм мәдәнияте багланлы институты, Татар теле һәм аны уку методикасы каф. Электронные данные (1 файл: 1,256 Мб) . (Казань : Казанский федеральный университет, 2013) .? Загл. с экрана .? Для 4-го курса, 7-го и 8-го семестров 5-го курса, 9-го семестра 6-го курса . Режим доступа: открытый . . http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_163_kl-000503.pdf

Хадиева, Гульфия Камиловна (канд. филол. наук ; 1971-) . Хәзерге татар әдәби теле фонетикасы [Текст: электронный ресурс] : лекцияләренң конспекты / Г. К. Хадиева ; Казан федер. ун-ты, Татар филологиясе һәм мәдәнияте багланлы институты, Татар теле һәм аны уку методикасы каф. Электронные данные: (1 файл: 0,94 Мб) . (Казань : Казанский федеральный университет, 2014) . Загл. с экрана . Для 1-го семестра 1-го курса.-Казань, 2013 . Режим доступа: открытый . . http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_163_A5kl-000724.pdf

Фәтхуллова, Кадрия Сәнгат кызы. Татарча сөйләшәбез, укыйбыз, язабыз [Текст: электронный ресурс] = Говорим, читаем, пишем по-татарски : рус телендә сөйләшәчеләр өчен татар теле дәрәҗәгә / К. С. Фәтхуллова, Ә. Ш. Юсупова, Ә. Н. Денмөхәммәтова . Электронные данные (1 файл: 5,21 Мб) .(Казань : Казанский федеральный университет, 2015) . 2-го семестра .Вых. дан. ориг. печ. изд.: Казан, 2012 . Режим доступа: только для студентов и сотрудников КФУ . http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_179_000943.pdf

Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Т. Н. Персикова. - М.: Логос, 2011. - 224 с. - ISBN 978-5-98704-127-9. // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=469331>

Дополнительная литература:

Фәтхуллова, Кадрия Сәнгат кызы. Татарча сөйләшәбез, укыйбыз, язабыз [Текст: электронный ресурс] = Говорим, читаем, пишем по-татарски : рус телендә сөйләшәчеләр өчен татар теле дәрәҗәгә / К. С. Фәтхуллова, Ә. Ш. Юсупова, Ә. Н. Денмөхәммәтова .? Электронные данные (1 файл: 4,66 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2015) .? Загл. с экрана .? Для 3-го и 4-го семестров .? Вых. дан. ориг. печ. изд.: Казан, 2015 .? Режим доступа: только для студентов и сотрудников КФУ .? http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_179_000944.pdf

Зәкиев, Мирфатыйх Зәки улы. Татар синтаксисы : югары уку йортлары өчен дәрәҗәлек / М. З. Зәкиев .- Казан : Мәгариф, 2008 .398 б.

Коммуникация. Словарь-справочник новейших терминов и понятий: Справочник/Щербинина Ю. В. - М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 304 с.: 84x108 1/32 (Обложка. КБС) ISBN 978-5-91134-959-2, 300 экз // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=476257>

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.В.ОД.12 Татарский язык в профессиональной
коммуникации

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 41.03.05 - Международные отношения

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.